

# PLAISIR DE VIVRE!

**PRÉSIDENTE ET ÉDITRICE /  
PRESIDENT AND EDITOR-IN-CHIEF**

SAMIA EL  
samiael@magazineluxe.com

**PLEASURE  
OF LIVING!**

**RÉDACTRICE EN CHEF / EXECUTIVE EDITOR**

Diane Stehle

**NEW YORK / NEW YORK CITY**

Barbara Stehle

**ASIE / ASIA**

ASA Group - www.asag.aero

**EUROPE**

88 Jets - www.88jets.com

**DIRECTRICE ARTISTIQUE / ARTISTIC DIRECTOR**

Lucile Danis Drouot

**ÉQUIPE DE RÉDACTION / WRITING TEAM**

Diane Stehle, Barbara Stehle, Christine Fossois Lacaze

**RÉVISION, TRADUCTION ET CORRECTION D'ÉPREUVES /**

**REVISION, TRANSLATION AND PROOFREADING**

OXO Translations, ÂTMA Communication

**INFOGRAPHISTE / GRAPHIC**

Corinne Petit

**DISTRIBUTION AVIONS PRIVÉS / PRIVATE JETS DISTRIBUTION**

Asie / Asia, ASA Group

Europe, 88 Jets

**DISTRIBUTION COMMERCIALE ET ABONNEMENTS /**

**COMMERCIAL DISTRIBUTION AND SUBSCRIPTIONS**

Presse Commerce, ExpressMag

**SITE INTERNET ET INFOLETTRES /**

**WEBSITE AND NEWSLETTERS**

www.magazineluxe.com

**VENTES LOCALES ET INTERNATIONALES /**

**NATIONAL AND INTERNATIONAL SALES**

**PUBLICITÉ EN LIGNE /**

**ONLINE ADVERTISING**

info@magazineluxe.com

--

**MAGAZINE LUXE**

409-1410, rue Stanley, Montréal QC G2J 0C1 CANADA

COPYRIGHT, tous droits réservés. Toute reproduction, partielle ou intégrale de cette publication, par quelque procédé que ce soit, est strictement interdite sans autorisation préalable.

Le magazine LUXE prend toutes les précautions pour vérifier et corriger le contenu du magazine et se dégage de toute responsabilité liée à des erreurs de typographie, d'impression ou autres qui pourraient s'y glisser.



**MARTIN ROULEAU**

Courtier immobilier & conseiller

T 514.933.9998

[martinrouleau.com](http://martinrouleau.com)



**ENGEL & VÖLKERS**  
**MARTIN ROULEAU**



# 22. ACTUALITÉS

NEWS



# 42. BEAUTÉ

BEAUTY

# 48. ENTREVUES

INTERVIEWS

48 **CAROLINE NÉRON**  
EN SIX QUESTIONS  
*IN SIX QUESTIONS*

155 **ENGEL & VÖLKERS**  
NOUVEAU PARTENAIRE DE LUXE  
*LUXE'S NEW PARTNER*

# 52. IMMOBILIER

REAL ESTATE

52 **L'HÔTEL LE MOUNT STEPHEN**  
SÉJOURNER DANS UN LIEU CHARGÉ D'HISTOIRE  
*LE MOUNT STEPHEN HOTEL*  
*STAY AT A PLACE STEEPED IN HISTORY*



# 62. ART

62 **ED FORNIELES**  
UN ARTISTE POST-INTERNET EN PLEINE EXPANSION  
*A POST-INTERNET ARTIST WHOSE STOCK IS RISING*

144 **ART BASEL MIAMI BEACH 2017**

# 66. VISITE

# PRIVILÈGE

EXCLUSIVE TOUR

66 **LE 1420 BOULEVARD MONT-ROYAL**  
UN MILIEU DE VIE UNIQUE  
*1420 BOULEVARD MONT-ROYAL*  
*AN EXCEPTIONAL LIVING ENVIRONMENT*





# 78. DOSSIER SPÉCIAL SPECIAL REPORT

- 78 **UNE CUISINE VÉGÉ INVENTIVE ET DÉLICIEUSE**  
*CREATIVE AND DELICIOUS VEGETARIAN CUISINE*
- 146 **PLAISIRS D'HIVER : QUATRE STATIONS DE SKI POUR PROFITER DE LA SAISON**  
*WINTER FUN: FOUR SKI RESORTS FOR ENJOYING THE SEASON*
- 160 **CARNET D'ADRESSES - MONT-TREMBLANT**  
*ADDRESS BOOK - MONT-TREMBLANT*

# 86. GASTRONOMIE GASTRONOMY

- 86 **LES MEILLEURS 5 À 7 À MONTRÉAL**  
*THE BEST PLACES IN MONTRÉAL FOR HAPPY HOUR*

# 92. VIN WINE

- 92 **PHILIPPE LAPEYRIE**  
**CHRONIQUEUR EN VIN INVITÉ**  
*WINE GUEST COLUMNIST*



# 97. NEW YORK

- 98 **UN RÊVE FLORENTIN :**  
**LE PALAZZO TORNABUONI PAR LAUREN BERGER COLLECTION**  
*A FLORENTINE DREAM:*  
*THE PALAZZO TORNABUONI BY LAUREN BERGER COLLECTION*
- 104 **1 HOTEL BROOKLYN BRIDGE :**  
**UN CONCEPT BRILLANT, CHALEUREUX ET LUXUEUX**  
*1 HOTEL BROOKLYN BRIDGE: WARMTH, INTELLIGENCE AND LUXURY*
- 108 **LA CUISINE DU MILLÉNAIRE :**  
**THE OSPREY AU 1 HOTEL BROOKLYN BRIDGE**  
*CUISINE FOR THE NEW MILLENNIUM:*  
*THE OSPREY AT 1 HOTEL BROOKLYN BRIDGE*
- 110 **ART NOTES : SUR LA SCÈNE ARTISTIQUE CET HIVER**  
*ART NOTES: ON THE ART SCENE THIS WINTER*
- 114 **À LA RENCONTRE D'UN ARTISTE PAR ART INTELLIGENTSIA**  
*MEETING AN ARTIST BY ART INTELLIGENTSIA*
- 116 **DANS LE STUDIO D'ALEXANDRA POSEN**  
*IN THE STUDIO OF ALEXANDRA POSEN*
- 120 **LA COLLECTION D'UNE VOYAGEUSE**  
*A TRAVELLER'S COLLECTION*
- 124 **LE RÊVE DORÉ DE M.A.D.D.**  
*M.A.D.D. ABOUT THE TULIP CHAIR*
- 126 **DU JEU À LA CRÈME GLACÉE, JENNIE DUNDAS DÉBORDE DE CRÉATIVITÉ**  
*FROM ACTING TO ICE CREAM, JENNIE DUNDAS KNOWS ABOUT CREATIVITY*

# 131. VOYAGE TRAVEL

- 131 **LOS CABOS : ENTRE MER ET DÉSERT**  
*LOS CABOS: NESTLED BETWEEN THE SEA AND THE DESERT*
- 137 **MIAMI : LA MAGIC CITY**  
*MIAMI: THE MAGIC CITY*

# 134. AVION PRIVÉ PRIVATE JET

- 134 **88 JETS**



# À LA RENCONTRE D'UN ARTISTE

PAR ART INTELLIGENTSIA

MEETING AN ARTIST BY ART INTELLIGENTSIA

TEXTE / TEXT : BARBARA STEHLE

Dans chaque nouveau numéro, Barbara Stehle d'Art Intelligentsia vous présentera un artiste et une œuvre qui méritent votre attention. Art Intelligentsia offre des services de conseil pour tous les collectionneurs d'art, du débutant au collectionneur chevronné.

[www.artintelligentsia.com](http://www.artintelligentsia.com)

Ci-dessus: Barbara Stehle, Art Intelligentsia

À droite: Susanna Pozzoli, *Sans titre*, de la série *HANDMADE. Korean Way*. Édition limitée à 7 exemplaires et à 2 E.A. Estampe numérique sur papier baryté © Susanna Pozzoli Imprimé par le Studio Berné Fine Art Printing, Legnano, Italie

*In each issue of the magazine, Art Intelligentsia's founder, Dr. Barbara Stehle, will introduce you to an artist and a work of art. Art Intelligentsia offers consulting services for all art collectors, from the beginner to the seasoned collector.*

[www.artintelligentsia.com](http://www.artintelligentsia.com)

Above: Barbara Stehle, Art intelligentsia

*To the right: Susanna Pozzoli, Untitled, part of the series HANDMADE. Korean Way Limited edition of 7 plus 2 AP Fine art giclée print on barium sulfate paper © Susanna Pozzoli Printed by Studio Berné Fine Art Printing, Legnano, Italy*



SUSANNA POZZOLI, ŒUVRE PHOTOGRAPHIQUE:  
*HANDMADE. KOREAN WAY*

Susanna Pozzoli a très tôt jeté les bases de son approche philosophique à la photographie et s'emploie depuis maintenant dix ans à explorer toutes les possibilités du langage propre à cet art. Chaque projet suit une ligne conceptuelle réfléchie avant sa réalisation. Les séries de l'artiste se sont succédées, mettant l'accent sur le potentiel de création de l'humanité. Ses photographies témoignent d'une disquietude silencieuse et représentent des espaces et des objets portant le sceau de l'existence humaine. Pozzoli privilégie les formats carrés et la lumière naturelle et tend à utiliser une palette où les teintes de gris, de bleu, de rose et de vert sont presque toujours présentes.

Pour la série *HANDMADE. Korean Way*, la photographe est allée à la rencontre d'artisans de la Corée du Sud considérés chez eux comme de véritables trésors nationaux. Tous lui ont ouvert les portes de leur atelier. D'autres photographes se seraient intéressés aux objets finis, mais elle a préféré s'attarder sur le processus de création. Cependant, elle n'avait pas comme objectif de documenter la mise en œuvre; elle voulait plutôt saisir les moments d'immobilité, donnant à ces interruptions un trait d'éternité.

Le projet en soi dénote une certaine singularité, tout comme les images. Les photographies, aux teintes infiniment délicates, exposent les bases de l'œuvre poétique: les éclaboussures, le plâtre, la poussière, la saleté et le désordre d'outils et d'objets au service de la création. La série révèle avec élégance le chaos alchimique qui est nécessaire pour arriver à l'impeccable perfection des chefs-d'œuvre coréens.

[www.susannapozzoli.com](http://www.susannapozzoli.com)

SUSANNA POZZOLI, PHOTOGRAPHIC WORK:  
*HANDMADE. KOREAN WAY*

*Susanna Pozzoli established her philosophical approach to photography very early on and has now spent a decade exploring the possibilities of its language. Each project is conceptually conceived before shooting. Series have followed one after the other, all with a focus on humanity's capacity for authorship. Pozzoli's aesthetic is attached to a still unquietness, depicting spaces and objects in which our lives are inscribed. She favours a square format, natural light and a palette where greys and blues, pinks and greens are almost always present.*

*For HANDMADE. Korean Way, the photographer met craft-makers in South Korea who bear the title of living national treasures. Each opened up his or her workplace to Susanna Pozzoli's photography. Where most would have been interested in the finished objects, she was interested in the process. Yet, she did not want to document the work being made. Instead, she took interest in the very moments when movement stopped, giving to their suspended action the quality of eternity.*

*The project was unusual, the pictures are too. Made up of the most delicate hues, the photographs expose the poetics of creation; splashes and spackle, dust and dirt, messy gathering of tools and objects, all at the service of art making. They elegantly reveal the chaotic alchemy necessary to achieve the impeccable look of Korean masterpieces.*

[www.susannapozzoli.com](http://www.susannapozzoli.com)

# DANS LE STUDIO

D'ALEXANDRA POSEN

IN THE STUDIO OF ALEXANDRA POSEN

TEXTE / TEXT : BARBARA STEHLE

Le studio d'Alexandra Posen est perché aux étages supérieurs de sa magnifique demeure de Brooklyn. L'endroit est paisible: l'espace est ouvert et la cime des arbres paraît à travers les grandes fenêtres. Des marionnettes et des masques sont suspendus sur le mur orienté vers l'est, au-dessus d'une table gigantesque jonchée d'outils de peinture et de petits objets insolites qui attirent la curiosité. La table de travail de l'artiste, ainsi que ses précieux complices, font face à l'œuvre en cours, épinglée sur un vaste mur blanc. Le spectacle est splendide: une série de grandes feuilles de papier tapissées de couleurs vibrantes se rejoignent dans un mouvement fluide et abstrait rappelant celui de l'eau. La série s'intitule *DIVES* (plongées) et sera présentée cet hiver à la Soho House de Los Angeles.

**QUICONQUE ENTRE DANS VOTRE STUDIO EST PLONGÉ DANS UNE PIÈCE THÉÂTRALE ÉTONNANTE ET POÉTIQUE. ON PRESSENT QUE LA MAGIE RÉGNE DANS CET ESPACE; QU'UNE ÉNERGIE REMARQUABLE, INSUFFLÉE PAR UNE RÉFLEXION SECRÈTE, INTUITIVE ET STRATÉGIQUE, SE MÉTAMORPHOSE EN FORCE DE CRÉATION. ALEXANDRA POSEN EST-ELLE UNE SORCIÈRE DE LA FORME? UN PEU COMME LES BONNES ET MÉCHANTES SORCIÈRES QUI CROISENT LE CHEMIN DE DOROTHÉE?**

S'il est question de sorcellerie? Oui, j'imagine que l'art implique un processus essentiellement ludique qui vise à dévoiler les esprits au-delà du rêve, et par lequel je me retrouve dans un lieu qui ne pourrait pas être créé par préméditation. Je fais équipe avec mes matériaux: je les écoute, je les guide, je compte sur eux, je les évalue, je dompte leur esprit, puis j'espère qu'ils me surprendront par leur ingéniosité.

*Alexandra Posen's studio is perched in the upper floors of her beautiful Brooklyn brownstone. It is peaceful up there: big windows, the tops of trees and an open space. Puppets and masks hang on the eastern wall, over a large table with her painterly tools and a number of odd little interesting things you want to pick up and scrutinize. The artist's desk and her treasured companions face the work in progress, pinned up on a wide white wall. The sight is beautiful: several large sheets of paper covered with vibrant abstract colours moving in an aquatic manner. The series is titled *DIVES* and it will be shown this winter in Los Angeles at the Soho House.*

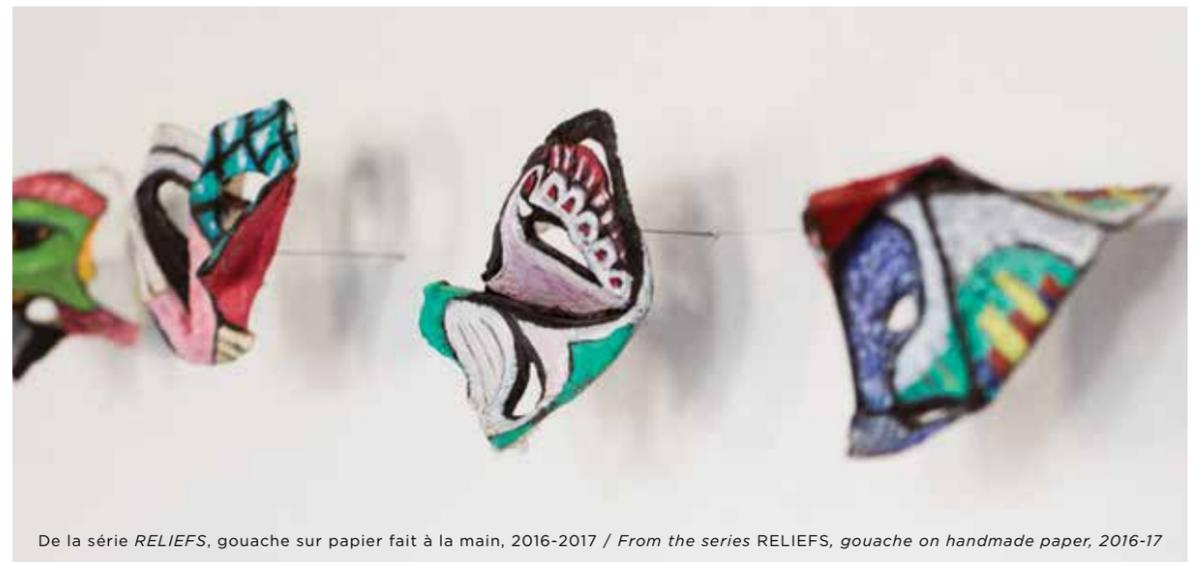
**ONE COMES TO YOUR STUDIO AND IS IMMERSSED IN MANUAL, INQUISITIVE, POETIC PLAY. THERE IS THE DEFINITE FEELING THAT MAGIC IS HAPPENING HERE. SOMETHING UNEXPECTED, THE FRUIT OF A MYSTERIOUS COGITATION (AT ONCE INTUITIVE AND STRATEGIC) THAT TRANSFORMS INTO CREATIVE ACTION. IS THAT WHAT IT IS TO BE ALEXANDRA POSEN? SORCERESS OF FORM? A BIT LIKE THE GOOD WITCHES AND THE BAD WITCHES ON DOROTHY'S PATH?**

*Sorcery? Yes, I suppose art making is a fundamentally playful process that seeks to conjure spirits beyond my dreams, to land in a place that cannot be defined by premeditated control. I collaborate with my materials: I listen to them, guide them, expect from them, assess them, tame their spirit and hope to be surprised by their wit.*





À l'œuvre sur RELIEFS / At work on RELIEFS



De la série RELIEFS, gouache sur papier fait à la main, 2016-2017 / From the series RELIEFS, gouache on handmade paper, 2016-17

**VOUS TRAVAILLEZ AVEC LA CIRE ET LES PIGMENTS DEPUIS PLUS DE 10 ANS. POUVEZ-VOUS NOUS PARLER DE VOTRE EXPÉRIENCE AVEC CES MATIÈRES?**

Je travaille avec plusieurs médiums, mais la cire d'abeille a un aspect particulièrement poétique. À l'origine, je l'ai choisie pour sa préséance historique dans la représentation de la présence humaine. Les «portraits du Fayoum», peints à l'encaustique, m'ont beaucoup influencée, ainsi que les sublimes représentations anatomiques des 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles. La transparence et la luminosité de la cire lui confèrent presque la pureté du souffle, et sa capacité de transfiguration et son potentiel de changement la rendent vivante et pleine d'esprit. De plus, la cire est un excellent liant pour la couleur et ajoute un dynamisme unique et lumineux. La peinture à l'encaustique se prête également à merveille à la superposition de couleurs.

**VOUS AVEZ ŒUVRÉ DANS LES DOMAINES DU THÉÂTRE ET DE LA MODE. LA CRÉATION DE PERSONNAGES ET DE PERSONNALITÉS SEMBLE ÊTRE AU CŒUR DE CES DEUX DOMAINES. POUVEZ-VOUS ME PARLER DE VOTRE RELATION AVEC LA PERSONNIFICATION ET DU RÔLE QU'ELLE JOUE DANS LA FORME ET LE CONCEPT?**

Au plus profond de mon être, je suis une créatrice de masques, et bien que j'aie migré du monde théâtral vers celui des arts visuels, on peut dire que l'essentiel de mes créations se veut toujours un distillat d'humanité. Je crée des objets qui évoquent des aspects de la vie et diverses facettes de personnages et d'êtres. En plus de travailler avec la cire, une technique qui sollicite l'ensemble de mon corps, j'aime aussi créer en petit format. J'ai récemment créé de petites sculptures en forme de masques avec de la gouache et du papier fait à la main. Travailler avec mes mains m'offre une liberté, une intimité et une proximité uniques. Je peux littéralement « penser » un objet avec mes doigts : je le tourne, je le plie, j'ajoute un trait ou une couleur ici et là.

**YOU HAVE WORKED FOR OVER A DECADE WITH WAX AND PIGMENTS. CAN YOU TALK OF YOUR EXPERIMENTATION WITH THE MATERIALS?**

*I work with many mediums, but beeswax is especially poetic. I originally chose it because of its historical precedence for representing human presence. The encaustic "Fayum portraits" have been a big influence, as have the exquisite anatomical simulations that were employed in the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries. The transparency and luminous properties of wax almost give it the beauty of breath, and its transfigurable nature and potential for change makes it feel alive and full of spirit. In regard to colour, the wax is an amazing binder for colour, and allows for a unique and luminous vibrancy. Encaustic also lends itself to a soulful quality of complex colour layering.*

**YOU HAVE A THEATRE AND FASHION BACKGROUND. CREATING CHARACTERS AND PERSONALITIES SEEMS TO BE AT THE CORE OF BOTH THESE ACTIVITIES. CAN YOU SPEAK OF YOUR RELATIONSHIP TO CHARACTERIZATION AND ITS PLACE WITH REGARD TO FORM AND CONCEPT?**

*Really, at heart, I am a mask maker, and while my work has moved away from the theatrical space into a more visual arena, on some level, everything I create is still a distillation of spirit. I create objects that summon facets of life and angles of persona and being. In addition to working with the wax, which engages my whole body, I also love to work very small. I have recently been making tiny mask-like sculptures by manipulating homemade paper and gouache. There is a freedom, intimacy and directness to working at the scale of my hands. I can literally mull something over with my fingers—turning it, folding it, adding a line or colour here and there.*

**VOTRE ART CRÉE SON PROPRE CHEMIN ENTRE LES TENDANCES, TOUT EN GRÂCE ET EMPLI D'UN ESPRIT D'AVENTURE. VOUS PASSEZ D'UN MÉDIUM À L'AUTRE AVEC LÉGÈRETÉ, EN EXPLORANT LA MATIÈRE ET LE PROCESSUS DE FABRICATION. LES DISTINCTIONS ENTRE LA REPRÉSENTATION ET L'ABSTRACTION NE VOUS SONT D'AUCUN RECOURS. LE JEU ET LA CRÉATIVITÉ SEMBLent JOUER LE RÔLE PRINCIPAL. IL S'AGIT D'UNE AVENTURE À LA FOIS EXCITANTE ET SÉRIEUSE.**

Je travaille actuellement sur une série d'œuvres peintes à l'encaustique que j'ai intitulée *DIVES* (plongées). Cette série se veut une réflexion sur la communion entre le physique et le psychique lors de la plongée dans l'eau. Je tente de capturer l'essence de ce moment magique de direction, de chaos, de choc et de quiétude qui survient lors de la plongée. À cet instant, le corps, en tant qu'entité unique, subit autant les forces de la consolidation que de la dissolution. La série s'inspire de mon expérience personnelle : les titres de chacune des œuvres font référence à des baignades ou à des bassins d'eau qui ont à mes yeux une valeur particulière. Les «plongées» ont une forte présence physique et dynamique. Elles ont une portée symbolique, mais font aussi directement référence au corps humain.

**J'OBSERVE LA MARIONNETTE QUE VOUS AVEZ CRÉÉE DANS LES ANNÉES 70 AVEC VOTRE PÈRE, LE PEINTRE STEPHEN POSEN, DANS LE STUDIO DE SPRING STREET. ELLE EST VRAIMENT INCROYABLE, UNE ESPÈCE D'OBJET DADA. S'AGIT-IL D'UN TALISMAN VOUS REMÉMORANT L'IMPORTANCE DU JEU ET DE LA CRÉATIVITÉ? TOUT COMME RUTH ASAWA, VOUS TRAVAILLEZ SOUVENT EN PRÉSENCE DE VOS ENFANTS DANS LE STUDIO. LE PROCESSUS CRÉATIF CONTIENT-IL UNE PART DE JEUNESSE ÉTERNELLE?**

Mon studio se trouve maintenant dans la maison où je vis avec mon mari et mes deux enfants. J'adore la créativité des enfants et je trouve que la maternité est un espace profondément inspirant au sens artistique. La touche d'un enfant est tout simplement franche et captivante.

**YOUR ART CREATES ITS OWN TRAJECTORY BETWEEN LABELS, WITH GRACE AND A SPIRIT OF ADVENTURE. YOU MOVE FREELY BETWEEN ONE MEDIUM AND ANOTHER, EXPLORING MATERIALITY AND MAKING. DISTINCTIONS BETWEEN REPRESENTATION AND ABSTRACTION ARE NOT VERY USEFUL HERE. PLAY AND CREATIVITY SEEM MORE PERTINENT. IT'S AN EXCITING AND YET SERIOUS AFFAIR.**

*I am working on a series of encaustic works on paper called *DIVES*. This series is a meditation on corporeal presence and the spiritual instance of plunging into water. I am trying to harness that magical moment of direction, chaos, shock and peace that occurs during a dive. There is a both a reinforcement and dissolution of the body as a unique entity. The series calls upon personal experience, as I title each work to reference a specific swim or body of water that has been significant to me. The "dives" have very physical, dynamic presences. They exist as abstract gestures, but also carry a direct reference to the human body.*

**I SEE THIS PUPPET YOU MADE WITH YOUR DAD, PAINTER STEPHEN POSEN, IN THE SPRING STREET STUDIO IN THE 70'S. IT'S REALLY GREAT, A SORT OF DADA OBJECT. IS IT A KEEPSAKE REMINDING YOU OF THE IMPORTANCE OF PLAYING AND CREATIVITY? LIKE RUTH ASAWA, YOU CREATE WITH YOUR KIDS AROUND IN THE STUDIO OFTEN. IS THERE SOMETHING FOREVER YOUNG IN THE CREATIVE PROCESS?**

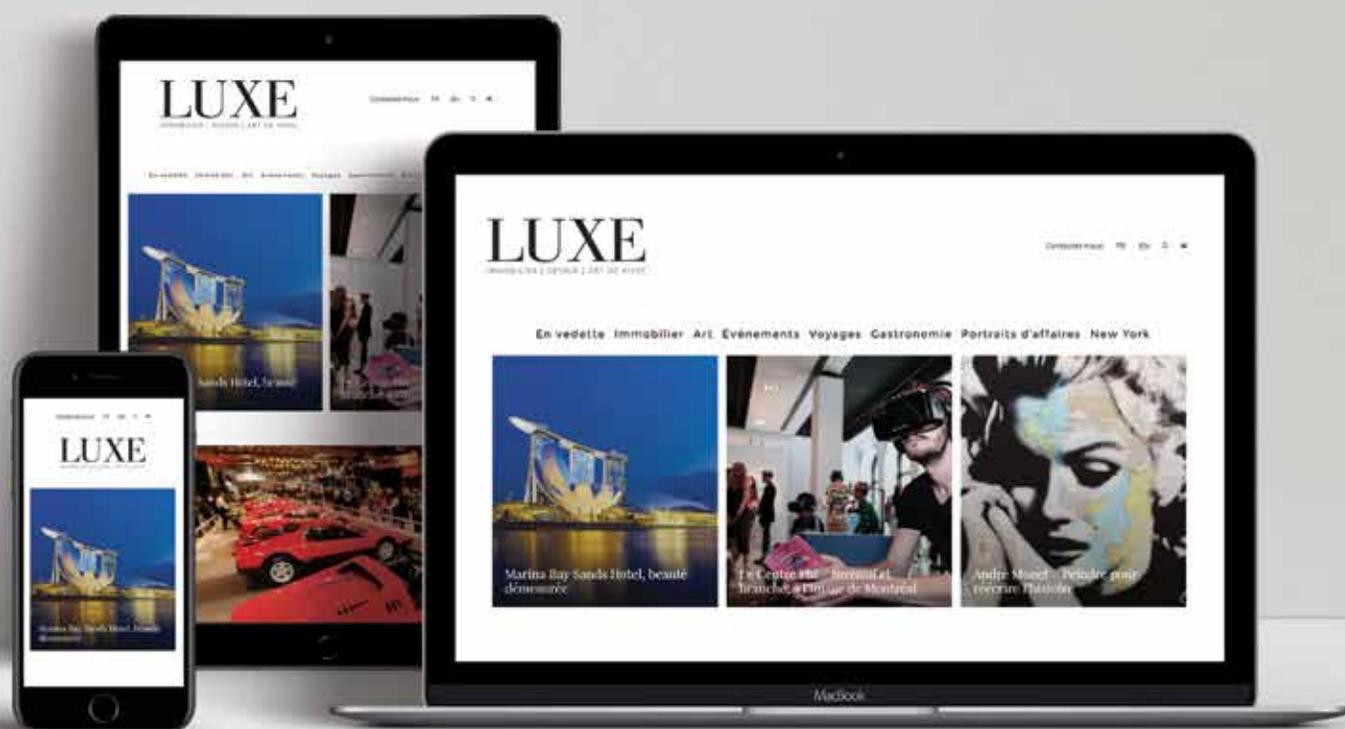
*My studio is now in my house, where I live with my husband and my two children. I love children's creativity, and have found motherhood to be a profoundly inspiring space, artistically. The hand of a child is wildly truthful and interesting.*

[www.alexandraposen.com](http://www.alexandraposen.com)

[www.alexandraposen.com](http://www.alexandraposen.com)

# LUXE

IMMOBILIER | DESIGN | ART DE VIVRE | REAL ESTATE



**INSCRIVEZ-VOUS À L'INFOLETTRE!**  
Soyez averti en exclusivité de nos actualités,  
événements et dernières entrevues!

**SUBSCRIBE TO THE NEWSLETTER!**  
Get exclusive advanced notice of our news,  
events and latest interviews.

WWW.MAGAZINELUXE.COM